

Bruxelles, 12.3.2019.
COM(2019) 134 final

2019/0075 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Republike Gambije i njegova Protokola o provedbi

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Vijeće je ovlastilo Europsku komisiju da u ime Europske unije sudjeluje u pregovorima o novom Sporazumu između Europske unije i Republike Gambije te o Protokolu u kojem se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos. Pregovarači su po okončanju pregovora 19. listopada 2018. parafirali Sporazum i Protokol. Novim Sporazumom stavlja se izvan snage i zamjenjuje postojeći sporazum, koji je stupio na snagu 2. lipnja 1987.; novi Sporazum obuhvaća razdoblje od šest godina od datuma njegove privremene primjene te se automatski produžuje. Novi Protokol obuhvaća razdoblje od šest godina od datuma privremene primjene kako je određeno u članku 13., a riječ je o datumu na koji su ga potpisale obje stranke.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području

Glavni je cilj novog Sporazuma osigurati ažurirani okvir uzimajući u obzir prioritete reformirane zajedničke ribarstvene politike¹ i njezine vanjske dimenzije, u cilju uspostave strateškog partnerstva u ribarstvu između Europske unije i Republike Gambije.

Cilj je Protokola odobriti ribolovne mogućnosti plovilima Europske unije u gambijskim vodama uzimajući u obzir raspoložive znanstvene procjene, u prvom redu procjene Odbora za ribarstvo za srednjoistočni Atlantik (CECAF), poštujući najbolje raspoložive znanstvene savjete i preporuke Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT), a u granicama raspoloživog viška. Komisija se među ostalim oslonila na rezultate preliminarnog ocjenjivanja mogućnosti sklapanja novog Sporazuma i Protokola koje su proveli vanjski stručnjaci. Cilj je i poboljšati suradnju između Europske unije i Republike Gambije radi promicanja održive ribarstvene politike i odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa u gambijskoj ribolovnoj zoni u interesu objiju stranaka.

Protokolom se predviđaju ribolovne mogućnosti u sljedećim kategorijama:

- 28 tunolovaca plivaričara,
- 10 plovila s ribarskim štapovima,
- 3 kočarice (za senegalskog oslića, dubokomorsku pridnenu vrstu).

• Dosljednost u odnosu na druge politike Unije

Pregovori o novom Sporazumu o partnerstvu u ribarstvu s Gambijom vode se u okviru vanjskog djelovanja Unije prema zemljama AKP-a, posebno uzimajući u obzir ciljeve Unije u pogledu poštovanja demokratskih načela i ljudskih prava.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Pravna osnova

Odabrana pravna osnova jest Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2., kojim je uspostavljena zajednička ribarstvena politika, i članak 218. stavak 5., kojim je uspostavljena dotična faza u postupku pregovaranja i sklapanja sporazuma između Unije i trećih zemalja.

¹ SL 354, 28.12.2013., str. 22.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Europske unije.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je proporcionalan cilju uspostave okvira za zakonsko, okolišno, gospodarsko i društveno upravljanje ribolovnim aktivnostima koje provode plovila Unije u vodama trećih zemalja, kako je utvrđeno člankom 31. Uredbe o zajedničkoj ribarstvenoj politici. Prijedlog je u skladu s tim odredbama i s odredbama o financijskoj pomoći trećim zemljama utvrđenima u članku 32. te uredbe.

3. UTJECAJ NA PRORAČUN

Godišnji financijski doprinos iznosi 550 000 EUR, a obuhvaća sljedeće:

- (a) godišnji iznos od 275 000 EUR za pristup ribolovnim resursima u gambijskoj ribolovnoj zoni koji odgovara referentnoj tonaži od 3 300 tona godišnje za vrlo migratorne vrste;
- (b) potporu za razvoj gambijske sektorske ribarstvene politike, koja iznosi 275 000 EUR godišnje. Ta je potpora u skladu s gambijskom nacionalnom politikom u području održivog upravljanja ribolovnim resursima unutarnjih voda i morskim ribolovnim resursima.

4. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Mehanizmi praćenju predviđeni su u Protokolu koji je sadržan u novom Sporazumu o partnerstvu.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Republike Gambije i njegova Protokola o provedbi

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Komisija je u ime Europske unije u pregovorima dogovorila novi Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Republike Gambije (dalje u tekstu „Sporazum o partnerstvu”) te novi Protokol o provedbi uz Sporazum o partnerstvu (dalje u tekstu „Protokol”).
- (2) Sporazum o partnerstvu i Protokol parafirani su po okončanju pregovora 19. listopada 2018.
- (3) Sporazumom o partnerstvu stavlja se izvan snage prijašnji Sporazum sklopljen između vlada Republike Gambije i Europske ekonomske zajednice o ribolovnim aktivnostima uz obalu Gambije, koji je stupio na snagu 2. lipnja 1987.
- (4) Cilj je Protokola omogućiti Europskoj uniji i Republici Gambiji rad na promicanju održive ribarstvene politike i odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa u gambijskim vodama.
- (5) Člankom 14. Sporazuma o partnerstvu i člankom 13. Protokola predviđena je njihova privremena primjena od datuma njihova potpisivanja.
- (6) Stoga bi Sporazum o partnerstvu i Protokol trebalo potpisati u ime Europske unije, uz uvjet njihova kasnijeg sklapanja.
- (7) Kako bi plovila Unije mogla što prije početi obavljati ribolovne aktivnosti, Sporazum o partnerstvu i Protokol o provedbi trebali bi se početi privremeno primjenjivati čim se potpišu,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Potpisivanje Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Republike Gambije („Sporazum o partnerstvu”) i njegova Protokola o provedbi („Protokol”) odobravaju se u ime Unije, uz uvjet sklapanja tih akata.

Tekstovi Sporazuma o partnerstvu i Protokola priloženi su ovoj Odluci.

Članak 2.

Glavno tajništvo Vijeća izdaje za osobu ili osobe koje odredi pregovarač Sporazuma instrument sa svim ovlastima potrebnima za potpisivanje Sporazuma o partnerstvu i Protokola, uz uvjet njihova sklapanja.

Članak 3.

Sporazum se privremeno primjenjuje u skladu s člankom 14. Sporazuma o partnerstvu od datuma njegova potpisivanja do njegova stupanja na snagu.

Članak 4.

Protokol se privremeno primjenjuje u skladu s člankom 13. Protokola od datuma njegova potpisivanja do njegova stupanja na snagu.

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik

ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

- 1.1. Naslov prijedloga/inicijative
- 1.2. Odgovarajuća područja politike
- 1.3. Prijedlog/inicijativa odnosi se na
- 1.4. Ciljevi
- 1.5. Osnova prijedloga/inicijative
- 1.6. Trajanje i financijski učinak prijedloga/inicijative
- 1.7. Predviđeni načini upravljanja

2. MJERE UPRAVLJANJA

- 2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja
- 2.2. Sustav upravljanja i kontrole
- 2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

- 3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak
- 3.2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva
 - 3.2.1. *Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje*
 - 3.2.2. *Procijenjeni rezultati financirani odobrenim sredstvima za poslovanje*
 - 3.2.3. *Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva*
 - 3.2.4. *Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom*
 - 3.2.5. *Doprinos trećih strana*
- 3.3. Procijenjeni učinak na prihode

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Prijedlog Odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Republike Gambije i njegova Protokola o provedbi

1.2. Odgovarajuća područja politike u strukturi ABM/ABB²

11. – Pomorstvo i ribarstvo

11.03. – Obvezni doprinosi regionalnim organizacijama za upravljanje ribarstvom (RFMO) i drugim međunarodnim organizacijama i sporazumima o održivom ribarstvu (SOR)

11.03.01 – Uspostaviti okvir upravljanja za ribolovne aktivnosti koje obavljaju ribarska plovila Unije u vodama trećih zemalja

1.2. 1.3 Prijedlog/inicijativa odnosi se na:

☒ **novo djelovanje**

☐ **novo djelovanje nakon pilot-projekta/pripremnog djelovanja³**

☐ **produženje postojećeg djelovanja**

☐ **spajanje ili preusmjeravanje jednog ili više djelovanja u drugo/novo djelovanje**

1.1. Ciljevi

1.1.1. Opći ciljevi

Pregovaranje i sklapanje sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu s trećim zemljama u skladu su s općim ciljem da se ribarskim plovilima EU-a omogući pristup ribolovnim zonama trećih zemalja te da se s tim zemljama razvije partnerstvo s ciljem unapređenja održivog iskorištavanja ribolovnih resursa izvan voda EU-a.

Sporazumima o partnerstvu u održivom ribarstvu osigurava se i dosljednost između načela kojima se uređuje zajednička ribarstvena politika i obveza iz drugih europskih politika (održivo iskorištavanje resursa trećih zemalja, suzbijanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (ribolov NNN), integracija partnerskih zemalja u globalnu ekonomiju te bolje upravljanje ribarstvom na političkoj i financijskoj razini).

1.1.2. Posebni ciljevi i odgovarajuće aktivnosti u okviru strukture ABM/ABB

Posebni cilj

Pridonijeti održivom ribolovu izvan voda EU-a, osigurati europsku prisutnost u udaljenim ribolovnim zonama i zaštititi interesa europskog sektora ribarstva i potrošača s pomoću pregovora i sklapanja sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu s obalnim državama, u skladu s ostalim europskim politikama.

² ABM: *Activity-Based Management* (upravljanje na temelju aktivnosti) – ABB: *Activity-Based Budgeting* (priprema proračuna na temelju aktivnosti).

³ Kako je navedeno u članku 58. stavku 2. točkama (a) ili (b) Financijske uredbe.

Odgovarajuće aktivnosti u okviru strukture ABM/ABB

Pomorstvo i ribarstvo – uspostava okvira upravljanja za ribolovne aktivnosti koje obavljaju ribarska plovila Europske unije u vodama trećih zemalja (SFA) (proračunska linija 11.03.01).

1.1.3. *Očekivani rezultati i učinak*

Navesti učinke koje bi prijedlog/inicijativa trebali imati na ciljane korisnike/skupine.

Sklapanjem Sporazuma i Protokola omogućuje se uspostava okvira za strateško partnerstvo u ribarstvu između Europske unije i Gambije. Sklapanjem Protokola stvorit će se ribolovne mogućnosti za plovila Unije u gambijskim vodama.

Sporazumom i Protokolom će se pridonijeti i boljem upravljanju i očuvanju ribolovnih resursa s pomoću financijske (sektorske) potpore provedbi programa donesenih na nacionalnoj razini partnerske države, posebno onih u području praćenja i suzbijanja nezakonitog ribolova te potpore sektoru artizanalnog ribolova.

Naposljetku, Sporazumom i Protokolom pomoći će se Gambiji u održivom iskorištavanju morskih resursa.

1.1.4. *Pokazatelji uspješnosti*

Navesti pokazatelje za praćenje napretka i postignuća.

Stopa iskorištenosti ribolovnih mogućnosti (godišnji postotak iskorištenih odobrenja za ribolov u odnosu na raspoloživost u okviru Protokola).

Podaci o ulovu (prikupljanje i analiza) i trgovačka vrijednost Sporazuma.

Doprinos zapošljavanju i dodanoj vrijednosti u EU-u te stabilizaciji tržišta EU-a (agregirano s ostalim SFPA-ima).

Doprinos poboljšanju istraživanja, praćenja i kontrole ribolovnih aktivnosti zemlje partnera i razvoju njezina sektora ribarstva, u prvom redu artizanalnog ribolova.

1.2. **Osnova prijedloga/inicijative**

1.2.1. *Zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti, uključujući detaljan vremenski plan provedbe inicijative*

Predviđeno je da se novi Sporazum i Protokol o provedbi primjenjuju privremeno od datuma njihova potpisivanja.

Novim Sporazumom i Protokolom utvrdit će se okvir za ribolovne aktivnosti flote Unije u gambijskoj ribolovnoj zoni, a vlasnicima plovila EU-a odobrit će se podnošenje zahtjeva za izdavanje odobrenja za ribolov u toj zoni. Osim toga, novim se Sporazumom i Protokolom o njegovoj provedbi ojačava suradnja između EU-a i Gambije radi promicanja razvoja politike održivog ribolova. Njime se posebno predviđaju praćenje plovila sustavom za praćenje plovila, a ubuduće i prijenos podataka o ulovu elektroničkim putem. Sektorskom potporom koja će biti dostupna na temelju Protokola pomoći će se Gambiji u provedbi njezine nacionalne strategije u području ribarstva, uključujući suzbijanje ribolova NNN.

1.2.2. *Dodana vrijednost sudjelovanja Unije*

Kad EU ne bi sklopio novi Sporazum i Protokol o njegovoj provedbi, to bi spriječilo ribolovne aktivnosti plovila EU-a s obzirom na to da izvorni Sporazum sadržava odredbu kojom se isključuju ribolovne aktivnosti koje se ne obavljaju u okviru

utvrđenom u protokolu uz Sporazum. Stoga sudjelovanje EU-a ima jasnu dodanu vrijednost za EU-ovu flotu duge plovidbe. Sporazum i Protokol o provedbi ujedno su i okvir za poboljšanu suradnju s EU-om.

1.2.3. *Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava*

Budući da posljednji Protokol datira iz 1996., nema prijašnjih sličnih iskustava koja bi bila referentna.

1.2.4. *Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima*

Sredstva predviđena kao financijski doprinos za pristup na temelju SFPA-a u gambijskom državnom proračunu čine nenamjenske prihode. Međutim sredstva namijenjena sektorskoj potpori dodjeljuju se (uglavnom uvrštenjem u zakon o godišnjem proračunu) ministarstvu nadležnom za ribarstvo jer je to uvjet za sklapanje i praćenje SFPA-a. Ta su financijska sredstva kompatibilna s ostalim izvorima financiranja iz drugih međunarodnih fondova za provođenje projekata i/ili programa u sektoru ribarstva na nacionalnoj razini.

1.3. Trajanje i financijski učinak prijedloga/inicijative

X ograničeno trajanje

- ☐ na snazi od [DD/MM]GGGG do [DD/MM]GGGG
- X financijski učinak od 2019. do 2024. za odobrena sredstva za preuzimanje obveza i od 2019. do 2024. za odobrena sredstva za plaćanje.

☐ **neograničeno trajanje**

- provedba s početnim razdobljem od GGGG do GGGG,
- nakon čega slijedi redovna provedba.

1.4. Predviđeni načini upravljanja⁴

X Izravno upravljanje koje provodi Komisija

- X putem svojih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije;
- ☐ putem izvršnih agencija

☐ **Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

☐ **Neizravno upravljanje** povjeravanjem zadaća izvršenja proračuna:

- ☐ trećim zemljama ili tijelima koja su one odredile;
- ☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti);
- ☐ EIB-u i Europskom investicijskom fondu;
- ☐ tijelima iz članaka 70. i 71. Financijske uredbe;
- ☐ tijelima javnog prava;

⁴ Informacije o načinima upravljanja i upućivanja na Financijsku uredbu dostupni su na internetskim stranicama BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge u mjeri u kojoj daju odgovarajuća financijska jamstva;
- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i koja daju odgovarajuća financijska jamstva;
- ☐ osobama kojima je povjerena provedba određenih djelovanja u području ZVSP-a u skladu s glavom V. UEU-a i koje su navedene u odgovarajućem temeljnom aktu.
- *Ako je označeno više načina upravljanja, pojedinosti navesti u odjeljku „Napomene”.*

Napomene

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja

Navesti učestalost i uvjete.

Komisija (Glavna uprava za pomorstvo i ribarstvo, u suradnji sa svojim atašekom za ribarstvo sa sjedištem u regiji – Dakar, u Senegalu) osigurava redovito praćenje provedbe Protokola u pogledu korištenja ribolovnih mogućnosti od strane gospodarskih subjekata, u pogledu podataka o ulovu te u pogledu poštovanja uvjeta za sektorsku potporu.

Osim toga, Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva predviđa se najmanje jedan godišnji sastanak Zajedničkog odbora, tijekom kojeg se Komisija i Gambija međusobno obavješćuju o provedbi Sporazuma i Protokola i, prema potrebi, prilagođavaju programe te, ako je to primjenjivo, financijski doprinos.

2.2. Sustav upravljanja i kontrole

2.2.1. Utvrđeni rizici

Utvrđeno je da postoji rizik da bi se moglo dogoditi da vlasnici plovila EU-a ne iskoriste ribolovne mogućnosti u dovoljnoj mjeri ili da Gambija kasno ili nedovoljno iskoristi sredstva namijenjena financiranju sektorske politike u području ribarstva.

Informacije o utvrđenim rizicima i uspostavljenim sustavima unutarnje kontrole za ublažavanje rizika

Predviđen je pojačan dijalog o programiranju i provedbi sektorske politike utvrđene u Sporazumu i Protokolu. Osim toga, jedna od metoda kontrole jest i zajednička analiza rezultata navedena u članku 6. Protokola.

Uz to, Sporazum i Protokol sadržavaju posebne odredbe o njihovoj suspenziji, pod određenim uvjetima i u danim okolnostima. Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola te procjena očekivanih razina rizika od pogreške.

2.3. Mjere za sprečavanje prijevара i nepravilnosti

Navesti postojeće ili predviđene mjere za sprečavanje i zaštitu.

Komisija se obvezuje uspostaviti politički dijalog i redovitu koordinaciju s Gambijom u cilju poboljšanja upravljanja Sporazumom i Protokolom i unapređenja

doprinosu EU-a održivom upravljanju resursima. Svaka isplata koju Komisija izvrši u okviru SFPA-a podliježe uobičajenim proračunskim i financijskim pravilima i postupcima Komisije. Prije svega, u potpunosti se identificiraju bankovni računi trećih zemalja na koji se uplaćuje financijski doprinos. U članku 4. stavku 8. Protokola utvrđuje se da se financijski doprinos za pristup mora uplatiti u Državnu riznicu Gambije, a dio namijenjen razvoju sektora na za to namijenjen račun, otvoren u banci Državne riznice Gambije.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

- Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	Dif./nedif. ⁵	zemalja EFTA-e ⁶	zemalja kandidatkinja ⁷	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	11.03.01 Uspostaviti okvir upravljanja za ribolovne aktivnosti koje obavljaju ribarska plovila Europske unije u vodama trećih zemalja (SOR)	Dif.	NE	NE	NE	NE

- Zatražene nove proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	Dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatkinja	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
2	[XX.YY.YY.YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

⁵ Dif. = diferencirana odobrena sredstva; nedif. = nediferencirana odobrena sredstva

⁶ EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.

⁷ Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalne zemlje kandidatkinje sa zapadnog Balkana.

3.2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje.
- ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena sredstva za poslovanje:

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira:	Broj 2	Održivi rast: prirodni resursi
---	-----------	--------------------------------

GU: MARE			Godina 2019.	Godina 2020.	Godina 2021.	Godina 2022.	Godina 2023.	Godina 2024.	UKUPNO
• Odobrena sredstva za poslovanje									
Broj proračunske linije: 11.0301	Obveze	(1a)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Plaćanja	(2a)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
Proračunska linija	Obveze	(1b)							
	Plaćanja	(2b)							
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ⁸									
Proračunska linija		(3)							
UKUPNA odobrena sredstva za GU MARE	Obveze	=1a+1b +3	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Plaćanja	=2a+2b +3	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300

⁸ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	(4)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Plaćanja	(5)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
• UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)							
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 2 višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+6	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Plaćanja	=5+6	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300

Ako prijedlog/inicijativa utječe na više naslova, ponoviti prethodni odjeljak:

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje (svi naslovi za poslovanje)	Obveze	(4)							
	Plaćanja	(5)							
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe (svi naslovi za poslovanje)		(6)							
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1 – 4 višegodišnjeg financijskog okvira (referentni iznos)	Obveze	=4+6							
	Plaćanja	=5+6							

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira:	5	„Administrativni rashodi”
--	----------	---------------------------

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	Godina 2019.	Godina 2020.	Godina 2021.	Godina 2022.	Godina a 2023.	Godina 2024.
GU: MARE						
• Ljudski resursi						

• Ostali administrativni rashodi									
GLAVNA UPRAVA MARE UKUPNO	Odobrena sredstva								

UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 5 višegodišnjeg financijskog okvira	(ukupne obveze = ukupna plaćanja)								
---	-----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

		Godina 2019.	Godina 2020.	Godina 2021.	Godina 2022.	Godina 2023.	Godina 2024.	UKUPNO
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1 – 5 višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Plaćanja	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300

3.2.2. Procijenjeni rezultati financirani odobrenim sredstvima za poslovanje

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Navedi ciljeve i rezultate ↓			Godina 2019.		Godina 2020.		Godina 2021.		Godina 2022.		Godina 2023.		Godina 2024.		UKUPNO	
	Vrsta ⁹	Prosječni trošak	Ne	Trošak			Ne	Trošak	Ne	Trošak	Ne	Trošak	Ne	Trošak	Ukupni broj	Ukupni trošak

⁹ Rezultati se odnose na proizvode i usluge koji se isporučuju (npr.: broj financiranih studentskih razmjena, broj kilometara izgrađenih prometnica itd.).

POSEBNI CILJ br. 1 ¹⁰ ...																
— Pristup				0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		1,650
— Sektorska				0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		1,650
— Rezultat																
Međuzbroj za posebni cilj br. 1				0,550		0,550		0,550		0,550		0,550		0,550		3,300
POSEBNI CILJ br. 2...																
— Rezultat																
Međuzbroj za posebni cilj br. 2																
UKUPNO				0,550		0,550		0,550		0,550		0,550		0,550		3,300

¹⁰

Na način opisan u odjeljku 1.4.2. „Posebni ciljevi...”.

3.2.3. Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva

- ☒ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.
- ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	Godina N ¹¹	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidi točku 1.6.)	UKUPNO		
--	---------------------------	---------------	---------------	---------------	---	--------	--	--

NASLOV 5 višegodišnjeg financijskog okvira								
Ljudski resursi								
Ostali administrativni rashodi								
Međubroj za NASLOV 5 višegodišnjeg financijskog okvira								

Izvan NASLOVA 5¹² višegodišnjeg financijskog okvira								
Ljudski resursi								
Ostali administrativni rashodi								
Međubroj izvan NASLOVA 5 višegodišnjeg financijskog okvira								

UKUPNO								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

¹¹ Godina N godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. Umjesto „N” upisati predviđenu prvu godinu provedbe (na primjer: 2021.). Isto učiniti i za ostale godine.

¹² Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

3.2.3.1. Procijenjene potrebe u pogledu ljudskih resursa

- ☒ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.
- ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena

	Godina N	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidi točku 1.6.)		
• Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)							
XX 01 01 01 (sjedište i predstavništva Komisije)							
XX 01 01 02 (delegacije)							
XX 01 05 01/11/21 (neizravno istraživanje)							
10 01 05 01/11 (izravno istraživanje)							
• Vanjsko osoblje (u ekvivalentu punog radnog vremena: EPRV) ¹³							
XX 01 02 01 (UO, UNS, UsO iz „globalne omotnice”)							
XX 01 02 02 (UO, LO, UNS, UsO i MSD u delegacijama)							
XX 01 04 yy ¹⁴	— u sjedištima						
	— u delegacijama						
XX 01 05 02/12/22 (UO, UNS, UsO – neizravno istraživanje)							
10 01 05 02/12 (UO, UNS, UsO – izravno istraživanje)							
Ostale proračunske linije (navesti)							
UKUPNO							

XX se odnosi na odgovarajuće područje politike ili glavu proračuna.

Potrebe za ljudskim resursima pokrit će se osobljem glavne uprave kojemu je već povjereno upravljanje djelovanjem i/ili koje je preraspoređeno unutar glavne uprave te, prema potrebi, resursima koji se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Opis zadaća:

Dužnosnici i privremeno osoblje	Provedba Protokola (plaćanja, pristup plovila EU-a gambijskim vodama, obrada odobrenja za ribolov, priprema za rad i daljnji rad u okviru Zajedničkog odbora) priprema za produženje Protokola, vanjska evaluacija, zakonodavni postupci, pregovori.
Vanjsko osoblje	Provedba Protokola: kontakti s gambijskim nadležnim tijelima za pristup plovila EU-a gambijskim vodama, obrada odobrenja za ribolov, priprema za rad i daljnji rad u okviru Zajedničkog odbora, a posebno provedba sektorske potpore.

¹³ UO = ugovorno osoblje; LO = lokalno osoblje; UNS = upućeni nacionalni stručnjaci; UsO = ustupljeno osoblje; MSD = mladi stručnjaci u delegacijama.

¹⁴ U okviru gornje granice za vanjsko osoblje iz odobrenih sredstava za poslovanje (prijašnje linije „BA”).

3.2.4. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

Prijedlogu/inicijativa:

- ☒ može se u potpunosti financirati preraspodjelom unutar relevantnog naslova višegodišnjeg financijskog okvira (VFO).

To se odnosi na korištenje pričuvne linije (poglavlje 40.).

- ☐ zahtijeva upotrebu nedodijeljene razlike u okviru relevantnog naslova VFO-a i/ili upotrebu posebnih instrumenata kako su definirani u Uredbi o VFO-u.

Objasniti što je potrebno te navesti odgovarajuće naslove i proračunske linije, odgovarajuće iznose i predložene instrumente.

- ☐ zahtijeva reviziju VFO-a.

Objasniti što je potrebno te navesti odgovarajuće naslove i proračunske linije i iznose.

3.2.5. Doprinos trećih strana

U prijedlogu/inicijativi:

- ☒ ne predviđa se sudjelovanje trećih strana u sufinanciranju
- ☐ predviđa se sudjelovanje trećih strana u sufinanciranju prema sljedećoj procjeni:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	Godina N ¹⁵	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidi točku 1.6.)			Ukupno
Navesti tijelo koje sudjeluje u financiranju								
UKUPNO sufinancirana odobrena sredstva								

Procijenjeni učinak na prihode

- ☒ Prijedlog/inicijativa nema financijski učinak na prihode.
- ☐ Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski učinak:
 - ☐ na vlastita sredstva
 - ☐ na ostale prihode
 - navesti ako su prihodi dodijeljeni proračunskim linijama rashoda ☐

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Proračunska prihoda:	linija	Odobrena sredstva dostupna za tekuću financijsku	Učinak prijedloga/inicijative ¹⁶				
			Godina N	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidi točku 1.6.)

¹⁵ Godina N godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. Umjesto „N” upisati predviđenu prvu godinu provedbe (na primjer: 2021.). Isto učiniti i za ostale godine.

¹⁶ Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer) navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi umanjani za 20 % na ime troškova naplate.

	godinu							
Članak								

Za namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

--

Ostale napomene (npr. metoda/formula za izračun učinka na prihode ili druge informacije)

--